

**CITY OF BATHURST  
REGULAR PUBLIC MEETING  
MINUTES**

**March 20, 2023 - 6:30 p.m.**

**Council Chambers - City Hall**

**VILLE DE BATHURST  
SÉANCE ORDINAIRE PUBLIQUE  
PROCÈS-VERBAL**

**le 20 mars 2023 - 18 h 30**

**Salle du conseil - Hôtel de Ville**

Present

Mayor K. Chamberlain  
Deputy Mayor P. Anderson  
Councillor D. Branch  
Councillor S. Brunet  
Councillor R. Hondas  
Councillor D. Knowles  
Councillor J.-F. LeBlanc  
Councillor S. Legacy  
Councillor M. Skerry  
Councillor M. Willett

T. Pettigrew, Chief Administrative Officer  
A. Parker, City Clerk  
M. Abernethy, City Engineer  
J.-S. Chiasson, Communications Officer  
S. Gauvin, Treasurer  
M. A. LaPlante, Assistant City Manager  
D. McLaughlin, Director/Municipal Planning Officer  
  
M. Nowlan, Acting Assistant City Clerk

- 1. NATIONAL ANTHEM / MOMENT OF REFLECTION**
- 2. PRESENTATIONS**

No presentations were made.

- 3. ITEMS TO BE ADDED / REMOVED**

No items were added or removed.

- 4. ADOPTION OF AGENDA**

**Moved by:** Councillor M. Willett  
**Seconded by:** Deputy Mayor P. Anderson

That the Agenda be approved as presented.

Présents

K. Chamberlain, mairesse  
P. Anderson, mairesse adjointe  
D. Branch, conseiller  
S. Brunet, conseiller  
R. Hondas, conseiller  
D. Knowles, conseiller  
J.-F. LeBlanc, conseiller  
S. Legacy, conseiller  
M. Skerry, conseiller  
M. Willett, conseiller

T. Pettigrew, directeur général  
A. Parker, greffière municipale  
M. Abernethy, ingénieur municipal  
J.-S. Chiasson, agent de communications  
S. Gauvin, trésorière  
M. A. LaPlante, directeur municipal adjoint  
D. McLaughlin, directeur/agent municipal d'urbanisme  
  
M. Nowlan, greffière municipale adjointe par intérim

- 1. HYMNE NATIONAL / MOMENT DE RÉFLEXION**
- 2. PRÉSENTATIONS**

Aucune présentation n'est faite.

- 3. POINTS À AJOUTER / ANNULER**

Aucun point n'est ajouté ou annulé.

- 4. APPROBATION DE L'ORDRE DU JOUR**

**Proposé par:** M. Willett, conseiller  
**Appuyé par:** P. Anderson, mairesse adjointe

Que l'ordre du jour soit approuvé comme présenté.

**MOTION CARRIED**

**MOTION ADOPTÉE**

**5. DECLARATION OF CONFLICT OF INTEREST**

**5. DÉCLARATION DE CONFLIT D'INTÉRÊTS**

No conflicts of interest were declared.

Aucun conflit d'intérêts n'est déclaré.

**6. ADOPTION OF MINUTES**

**6. APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL**

**6.1 Regular Public Meeting Held on February 21, 2023**

**6.1 Séance ordinaire publique tenue le 21 février 2023**

**Moved by:** Councillor M. Skerry  
**Seconded by:** Councillor R. Hondas

**Proposé par:** M. Skerry, conseiller  
**Appuyé par:** R. Hondas, conseiller

That the minutes of the Regular Public Meeting dated February 21, 2023, be approved as circulated.

Que le procès-verbal de la séance ordinaire publique daté du 21 février 2023 soit approuvé comme distribué.

**MOTION CARRIED**

**MOTION ADOPTÉE**

**6.2 Special Public Meeting Held on March 6, 2023**

**6.2 Séance extraordinaire publique tenue le 6 mars 2023**

**Moved by:** Councillor D. Knowles  
**Seconded by:** Councillor M. Willett

**Proposé par:** D. Knowles, conseiller  
**Appuyé par:** M. Willett, conseiller

That the minutes of the Special Public Meeting dated March 6, 2023 be approved as circulated.

Que le procès-verbal de la séance extraordinaire publique daté du 6 mars 2023 soit approuvé comme distribué.

**MOTION CARRIED**

**MOTION ADOPTÉE**

**6.3 Special Public Meeting Held on March 13, 2023**

**6.3 Séance extraordinaire publique tenue le 13 mars 2023**

**Moved by:** Deputy Mayor P. Anderson  
**Seconded by:** Councillor J.-F. LeBlanc

**Proposé par:** P. Anderson, mairesse adjointe  
**Appuyé par:** J.-F. LeBlanc, conseiller

That the minutes of the Special Public Meeting dated March 13, 2023 be approved as circulated.

Que le procès-verbal de la séance extraordinaire publique daté du 13 mars 2023 soit approuvé comme distribué.

**MOTION CARRIED**

**MOTION ADOPTÉE**

**7. DELEGATIONS / PETITIONS**

**7. DÉLÉGATIONS / PÉTITIONS**

No delegations or petitions were presented.

Aucune délégation ni pétition n'est présentée.

**8. FINANCE**

**8. FINANCES**

**8.1 Accounts Payable Totals for February 2023**

**8.1 Total des comptes fournisseurs pour le mois de février 2023**

**Moved by:** Councillor D. Branch  
**Seconded by:** Councillor R. Hondas

**Proposé par:** D. Branch, conseiller  
**Appuyé par:** R. Hondas, conseiller

That the accounts payable totals, including payroll, for the month of February 2023 be approved as follows:

Que les comptes fournisseurs, incluant les salaires, pour le mois de février 2023 soient approuvés comme indiqué ci-dessous :

Operating - \$1,301,073  
Capital - \$407,366  
Total - \$2,881,930

Opération : 1 301 073 \$  
Capital : 407 366 \$  
Total : 2 881 930 \$

**MOTION CARRIED**

**MOTION ADOPTÉE**

**9. MUNICIPAL BY-LAWS**

**9. ARRÊTÉS MUNICIPAUX**

**9.1 Proposed By-Law 2004-01 M - Entitled A By-Law to Amend By-Law 2004-01 Respecting Water and Sewer Charges in the City of Bathurst**

**9.1 Proposition de l'arrêté 2004-01 M - Intitulé un arrêté modifiant l'arrêté 2004-01 réglementant les services et les redevances d'eau et d'égouts de la City of Bathurst**

**9.1.1 First Reading of By-Law 2004-01 M**

**9.1.1 Première Lecture de l'arrêté 2004-01 M**

**Moved by:** Councillor J.-F. LeBlanc  
**Seconded by:** Councillor S. Brunet

**Proposé par:** J.-F. LeBlanc, conseiller  
**Appuyé par:** S. Brunet, conseiller

That By-Law 2004-01 M, entitled " A By-Law To Amend By-Law 2004-01 Respecting Water and Sewer Services And Charges In The City Of Bathurst " be read for the first time (in its entirety).

Que l'Arrêté 2004-01 M, intitulé « Un arrêté modifiant l'arrêté 2004-01 réglementant les services et les redevances d'eau et d'égouts de la city of Bathurst » soit passé en première lecture (en entier).

**MOTION CARRIED**

**MOTION ADOPTÉE**

**9.1.2 Second Reading of By-Law 2004-01 M**

**9.1.2 Deuxième Lecture de l'arrêté 2004-01 M**

**Moved by:** Councillor S. Brunet  
**Seconded by:** Councillor D. Knowles

**Proposé par:** S. Brunet, conseiller  
**Appuyé par:** D. Knowles, conseiller

That By-Law 2004-01 M, entitled " A By-Law To Amend By-Law 2004-01 Respecting Water and Sewer Services And Charges In The City Of Bathurst " be read for the second time (by title).

Que l'Arrêté 2004-01 M, intitulé « Un arrêté modifiant l'arrêté 2004-01 réglementant les services et les redevances d'eau et d'égouts de la city of Bathurst » soit passé en deuxième lecture (par titre).

**MOTION CARRIED**

**MOTION ADOPTÉE**

**10. DRAFT RESOLUTIONS**

**10. RÉOLUTIONS PROVISOIRES**

**10.1 2023 Grants Distribution for the City of Bathurst**

**10.1 Distribution des subventions 2023 pour la ville de Bathurst**

**Moved by:** Councillor R. Hondas  
**Seconded by:** Councillor M. Skerry

**Proposé par:** R. Hondas, conseiller  
**Appuyé par:** M. Skerry, conseiller

That the following grants for 2023 be approved as follows:

Que les subventions pour 2023 soient approuvées comme indiqué ci-dessous :

Victoria Park Enhancement Committee - \$5,000

Comité d'amélioration du parc Victoria : 5 000 \$

Sistema NBYO Chaleur - \$15,000 for the next 5 years

Sistema NBYO Chaleur - 15 000 \$ pour les 5 prochaines années

**MOTION CARRIED**

**MOTION ADOPTÉE**

**10.2 Proposal to Repeal Policy - 1998-02 Special Youth Recognition Grant (Recreational Or Cultural)**

**10.2 Proposition d'abrogation du politique - 1998-02 Subvention spéciale (de loisirs ou culturelle) en reconnaissance de la jeunesse**

**Moved by:** Councillor S. Legacy  
**Seconded by:** Councillor J.-F. LeBlanc

**Proposé par:** S. Legacy, conseiller  
**Appuyé par:** J.-F. LeBlanc, conseiller

That policy 1998-02 Special Youth Recognition Grant (Recreational Or Cultural) Policy is hereby repealed.

Que la politique 1998-02 Politique sur le subvention spéciale (de loisirs ou culturelle) en reconnaissance de la jeunesse soit par la présente abrogée.

**MOTION CARRIED**

**MOTION ADOPTÉE**

**10.3 Proposed Policy - 1989-17 Grants to Specified Organizations, Committees, Commissions, Youth Sports Groups and Community Events Groups**

**10.3 Proposition de politique - 1989-17 Octroi de subventions à certains organismes, comités, commissions, groupes sports-jeunesse et**

**organismes d'événements  
communautaires**

**Moved by:** Councillor M. Willett  
**Seconded by:** Councillor S. Legacy

**Proposé par:** M. Willett, conseiller  
**Appuyé par:** S. Legacy, conseiller

That Policy 1989-17 Grants to specified organizations, committees, commissions, youth sports groups and community events groups be amended as follows:

Que la politique 1989-17 intitulée Octroi de subventions à certains organismes, comités, commissions, groupes sports-jeunesse et organisateurs d'événements communautaires soit modifiée comme suit

- Two deadlines for submissions will be before March 1st or before September 1<sup>st</sup>
- Addition of an application form

- Deux dates limites pour les soumissions seront avant le 1er mars ou avant le 1er septembre
- Ajout d'un formulaire de demande

Be it resolved that the aforementioned amendments will be effective immediately.

Qu'il soit donc résolu que les modifications mentionnées ici haut soient mises en vigueur à partir de maintenant.

**MOTION CARRIED**

**MOTION ADOPTÉE**

**10.4 Donation Requests**

**10.4 Demandes de dons**

**Moved by:** Councillor M. Skerry  
**Seconded by:** Councillor M. Willett

**Proposé par:** M. Skerry, conseiller  
**Appuyé par:** M. Willett, conseiller

That the following donations be approved as discussed at the Committee of a Whole Meeting on Monday, March 13, 2023:

Que les dons suivants soient approuvés, comme il en a été discutée lors de la réunion plénière du lundi 13 mars 2023 :

Elementary Literacy - \$1,500

Littéracie au primaire : 1500 \$

IWK Radiothon - Match the amount collected by City employees up to an amount of \$5,000

Radiothon IWK - don équivalent au montant collecté par les employés de la ville, jusqu'à concurrence de 5000 \$

Acadian Games - \$1,000

Jeux de l'Acadie : 1000 \$

Make-A-Wish Fundraising Event - \$1,000

Événement de collecte de fonds Rêves d'enfants : 1000 \$

4 Directions - \$3,000

4 Directions : 3000 \$

**MOTION CARRIED**

**MOTION ADOPTÉE**

**10.5 Appointment to the Daly Point Nature Reserve Commission**

**10.5 Nomination à la Commission de la réserve naturelle de la pointe Daly**

**Moved by:** Councillor D. Knowles  
**Seconded by:** Councillor D. Branch

That Katie Leger be appointed to the Daly Point Nature Reserve Commission.

**Proposé par:** D. Knowles, conseiller  
**Appuyé par:** D. Branch, conseiller

Que Katie Leger soit nommée à la Commission de la Réserve naturelle de la Pointe Daly.

**MOTION CARRIED**

**MOTION ADOPTÉE**

**10.6 Demolition of Dilapidated and Dangerous Buildings**

**10.6 Démolition de bâtiments délabrés et dangereux**

**10.6.1 1030 Clearwater Avenue (PID 20015319)**

**10.6.1 1030, avenue Clearwater (NID 20015319)**

**Moved by:** Deputy Mayor P. Anderson  
**Seconded by:** Councillor M. Skerry

**Proposé par:** P. Anderson, mairesse adjointe  
**Appuyé par:** M. Skerry, conseiller

Whereas the property located at 1030 Clearwater Avenue (PID 20015319) is a hazard to the safety of the public by reason of being vacant or unoccupied and dilapidated; and

Attendu que la propriété située au 1030, avenue Clearwater (NID 20015319) présente un danger pour la sécurité du public en raison de son emplacement vacant ou inoccupé et délabré; et

Whereas the property contravenes the City of Bathurst Dangerous or Unsightly By-law 2019-05; and

Attendu que la propriété contrevient à l'arrêté 2019-05 concernant les lieux dangereux ou inesthétiques de la Ville de Bathurst; et

Whereas the property owner has not appealed the Notice to Comply dated February 15, 2023; and

Attendu que le propriétaire n'a pas interjeté appel de l'avis de conformité daté du 15 février 2023; et

Whereas the property owner has not presented evidence that the building is structurally sound and not dilapidated and;

Attendu que le propriétaire n'a pas présenté de preuve que le bâtiment est solide sur le plan structurel et qu'il n'est pas délabré; et

Whereas Council reviewed the Municipal Planning Officer's report at the In Camera meeting on March 6, 2023;

Attendu que le Conseil a examiné le rapport de l'agent municipal d'urbanisme à la réunion à huis clos du 6 mars 2023.

Be it resolved that members of council authorize the Municipal By-Law Enforcement Officer to proceed with the enforcement of the City of Bathurst's Dangerous or Unsightly Premises By-Law 2019-05 to arrange for the demolition of the buildings and clean-up of the property at 1030 Clearwater Avenue (PID 20015319), in accordance with the applicable City By-Laws; and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign all related documents on behalf of

Qu'il soit résolu que les membres du conseil autorisent l'agent chargé de l'application des arrêtés municipaux à procéder à l'application de l'arrêté 2019-05 sur les lieux dangereux ou inesthétiques de la Ville de Bathurst afin d'organiser la démolition et le nettoyage des bâtiments au 1030, avenue Clearwater (NID 20015319), conformément aux arrêtés municipaux applicables; et que la mairesse et la greffière municipale de la Ville soient autorisées

the City of Bathurst.

à signer tous les documents connexes au nom de la Ville de Bathurst.

**MOTION CARRIED**

**MOTION ADOPTÉE**

**10.7 Resolution of Council concerning the Public Hearing Regarding Proposed Closure of a portion of Anderson Point Lane (PID 20816385)**

**10.7 Résolution du conseil concernant l'audience publique au sujet de la proposition de fermeture d'une portion de la ruelle Anderson Point (NID 20816385)**

**Moved by:** Councillor D. Branch  
**Seconded by:** Councillor R. Hondas

**Proposé par:** D. Branch, conseiller  
**Appuyé par:** R. Hondas, conseiller

Whereas it was proposed by the City of Bathurst Planning Department to permanently close a portion of Anderson Point Lane, members of Council approve the following:

Attendu que le service d'urbanisme de la Ville de Bathurst a proposé de fermer de façon permanente une partie de la ruelle Anderson Point, les membres du conseil approuvent ce qui suit :

That the Public Hearing to consider the passing of a By-Law to permanently close a portion of a public street known as Anderson Point Lane, be set for April 17, 2023, and

Que l'audience publique portant sur l'adoption d'un arrêté visant à fermer de façon permanente une partie d'une rue publique connue sous le nom de ruelle Anderson Point soit fixée au 17 avril 2023; et

That members of Council authorize the publishing of a notice of its intention to consider passing of such By-Law as identified above.

Que les membres du Conseil autorisent la publication d'un avis de leur intention d'envisager l'adoption d'un tel arrêté mentionné ci-dessus.

**MOTION CARRIED**

**MOTION ADOPTÉE**

**10.8 Items Discussed In-Camera**  
**10.8.1 Agreement for the Provision of Planning Services Offered to the City of Bathurst by the Chaleur Regional Service Commission**

**10.8 Points discutés à huis-clos**  
**10.8.1 Entente pour la prestation de services d'urbanisme offert à la ville de Bathurst par la Commission de services régionaux Chaleur**

**Moved by:** Councillor J.-F. LeBlanc  
**Seconded by:** Councillor D. Branch

**Proposé par:** J.-F. LeBlanc, conseiller  
**Appuyé par:** D. Branch, conseiller

That members of Council approve the agreement between the Chaleur Regional Service Commission and the City of Bathurst as discussed in camera on March 6, 2023 pursuant to section 68(1)(f) of the *Local Governance Act* and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign all related documents on behalf of the City.

Que le conseil municipal approuve l'entente entre la Ville de Bathurst et la Commission de services régionaux Chaleur comme discuté à huis clos le 6 mars 2023 en vertu de l'article 68(1)(f) de la *Loi sur la gouvernance locale* et que la mairesse et la greffière municipale soient autorisées à signer tous les documents connexes au nom de la Ville.

**MOTION CARRIED****MOTION ADOPTÉE****10.9 Donation - U15AA Chaleur Titan****10.9 Don - Titan Chaleur M15AA**

**Moved by:** Councillor S. Brunet  
**Seconded by:** Councillor D. Branch

**Proposé par:** S. Brunet, conseiller  
**Appuyé par:** D. Branch, conseiller

That the U15AA Chaleur Titan donation request be approved in the amount of \$500.

Que la demande de don pour le Titan Chaleur M15AA soit approuvée pour la somme de 500 \$.

<u>Voting Member</u>	<u>Result</u>	<u>Membre votant</u>	<u>Résultat</u>
Deputy Mayor P. Anderson	No	Mairesse adjointe P. Anderson	Non
Councillor R. Hondas	Yes	Conseiller R. Hondas	Oui
Councillor M. Willett	No	Conseiller M. Willett	Non
Councillor D. Knowles	Yes	Conseiller D. Knowles	Oui
Councillor J.-F. LeBlanc	Yes	Conseiller J.-F. LeBlanc	Oui
Councillor S. Brunet	Yes	Conseiller S. Brunet	Oui
Councillor S. Legacy	Yes	Conseiller S. Legacy	Oui
Councillor D. Branch	Yes	Conseiller D. Branch	Oui
Councillor M. Skerry	No	Conseiller M. Skerry	Non

**MOTION CARRIED****MOTION ADOPTÉE****11. NEW BUSINESS****11. AFFAIRES NOUVELLES**

No new business was discussed.

Aucune affaire nouvelle n'est discutée.

**12. OLD BUSINESS****12. AFFAIRES COURANTES**

No old business was discussed.

Aucune affaire courante n'est discutée.

**13. ITEMS FOR INFORMATION / OTHERS****13. QUESTIONS POUR INFORMATION / AUTRES****13.1 Committee Reports****13.1 Rapports des comités**

There were no committee reports.

Il n'y a aucun rapport de comité.

**13.2 Departmental Update****13.2 Mise à jour des Services**

There were no departmental updates.

Il n'y a aucune mise à jour de services.

**13.3 Mayor's Report****13.3 Bulletin de la mairesse**



Mayor Chamberlain reported that she had the pleasure of visiting a group of students at Place des jeunes school.

La mairesse Chamberlain rapporte qu'elle a eu le plaisir de visiter un groupe d'étudiants de l'école Place des jeunes.

A group of grade 4 students from the Cité de l'amitié school visited City Hall last week. Jean-Sébastien Chiasson, communications officer, made a presentation in council chambers.

Un groupe d'élèves de la 4e année de l'école Cité de l'amitié a rendu visite à l'hôtel de Ville la semaine dernière. Monsieur Jean-Sébastien Chiasson, agent de communications à la Ville, a fait une présentation dans la salle du conseil.

The mayor also participated in a meeting of AFMNB mayors in Caraquet to discuss housing, reforms and many other topics.

La mairesse a aussi participé à une rencontre des maires de l'AFMNB à Caraquet pour discuter de logement, de la réforme et plusieurs autres sujets.

Finally, Mayor Chamberlain mentioned the Hospitality Days festival. She said the tickets will go on sale tomorrow and she will be buying hers. Mayor Chamberlain invited everyone to come and support the festival in July, volunteers are working hard to make sure everyone has a good time.

Pour terminer, la mairesse Chamberlain mentionne le festival Journées Hospitalité. Elle a dit que les billets seront mis en vente demain et qu'elle achètera les siens. La mairesse Chamberlain invite tout le monde à venir soutenir le festival en juillet, les bénévoles travaillent dur pour que tout le monde passe un bon moment.

#### 14. ADJOURNMENT

#### 14. LEVÉE DE LA SÉANCE

**Moved by:** Councillor R. Hondas  
**Seconded by:** Councillor S. Brunet

**Proposé par:** R. Hondas, conseiller  
**Appuyé par:** S. Brunet, conseiller

That the Regular Public Meeting be adjourned at 7:08 pm.

Que la séance ordinaire publique soit levée à 19 h 8.

**MOTION CARRIED**

**MOTION ADOPTÉE**

---

Kim Chamberlain / MAYOR / MAIRESSE

---

Amy-Lynn Parker / CITY CLERK/GREFFIÈRE MUNICIPALE